

ANUARIO  
DE  
DERECHO  
INTERNACIONAL

XX

2004

ANUARIO DE DERECHO INTERNACIONAL

XX

*Edición y administración:*

Servicio de Publicaciones de la Universidad de Navarra  
Edificio Muga  
Av. Pío XII, 53  
31080 Pamplona – España

*Suscripción:*

España y otros países: 79 €  
Países iberoamericanos: 61 €  
Número suelto: 79 €

ISBN: 84-313-1045-6  
Depósito Legal: NA-816-1975  
Composición: M<sup>a</sup> Dolores Suescun  
Imprime: Navegraf, S.L.  
Printed in Spain – Impreso en España

DEPARTAMENTO DE DERECHO INTERNACIONAL PÚBLICO  
FACULTAD DE DERECHO. UNIVERSIDAD DE NAVARRA

ANUARIO  
DE  
DERECHO  
INTERNACIONAL

XX  
2004

SERVICIO DE PUBLICACIONES DE LA UNIVERSIDAD DE NAVARRA  
PAMPLONA



## **DIRECTOR**

Romualdo BERMEJO GARCÍA

## **SECRETARIA**

Eugenia LÓPEZ-JACOISTE DÍAZ

---

## **CONSEJO DE REDACCIÓN**

Georges ABI-SAAB

Profesor del Instituto Universitario de  
Altos Estudios Internacionales

(Ginebra)

Miembro del Órgano de Apelación de  
la Organización Mundial del  
Comercio

Cesáreo GUTIÉRREZ ESPADA

Catedrático de Derecho Internacional  
Público de la Universidad de Murcia

José JUSTE RUIZ

Catedrático de Derecho Internacional  
Público de la Universidad de Valencia

José A. PASTOR RIDRUEJO

Catedrático de Derecho Internacional  
Público de la Universidad  
Complutense de Madrid  
Ex-Juez en el Tribunal Europeo de  
Derechos Humanos

Lucius CAFLISCH

Profesor del Instituto Universitario de  
Altos Estudios Internacionales

(Ginebra)

Juez en el Tribunal Europeo de  
Derechos Humanos

Alberto HERRERO DE LA FUENTE

Catedrático de Derecho Internacional  
Público de la Universidad de  
Valladolid

Jean-Pierre QUÉNEUDEC

Profesor de Derecho Internacional  
Público de la Universidad de París I  
(Sorbona)

Tullio SCOVAZZI

Profesor de Derecho Internacional  
Público de la Universidad “degli  
Studi di Milano-Bicocca”

---

### *Dirección, redacción y correspondencia:*

ANUARIO DE DERECHO INTERNACIONAL

Universidad de Navarra

Departamento de Derecho Internacional Público

Edificio de Bibliotecas

31080 Pamplona (España)

---

Teléfono: 948 42 56 00 (Ext. 2419)

Fax: 948 42 56 36

e-mail: [acastano@unav.es](mailto:acastano@unav.es)

## NORMAS PARA EL ENVÍO DE ORIGINALES

1. El original de los trabajos se enviará, antes del 30 de septiembre, a “Anuario de Derecho Internacional”. Departamento de Derecho Internacional Público. Edificio de Bibliotecas. Universidad de Navarra. 31080 PAMPLONA (Navarra).
2. Los trabajos deben ir mecanografiados a 13 puntos de interlineado, no exceder de cuarenta y cinco páginas, acompañados de un resumen (abstract) de 10 líneas en castellano e inglés o francés, y adjuntando la versión del trabajo y resúmenes en diskette.
3. Cada texto debe ir precedido de una página que contenga:
  - Título del trabajo.
  - Dirección completa y teléfono de contacto.
  - Cargo del autor.
4. Las revisiones y comentarios de nuevas publicaciones se harán sobre monografías recibidas.

## COLABORAN EN ESTE NÚMERO

ARCARI, Maurizio  
*Profesor Asociado de Derecho Internacional Público*  
Dipartimento Giuridico delle Istituzioni Nazionali ed Europee  
Università degli Studi di Milano – Bicocca

BLANC ALTEMIR, Antonio  
*Profesor Titular de Derecho Internacional Público y Relaciones Internacionales*  
Universidad de Lleida

BOLLO AROCENA, M. Dolores  
*Profesora de Derecho Internacional Público*  
Universidad del País Vasco

CERVELL ORTAL, María José  
*Profesora Ayudante de Derecho Internacional Público y Relaciones Internacionales*  
Universidad de Murcia

GUTIÉRREZ ESPADA, Cesáreo  
*Catedrático de Derecho Internacional Público y Relaciones Internacionales*  
Universidad de Murcia

JORDÁN, Javier  
Profesor en la Facultad de Ciencias Políticas  
Universidad de Granada

KOVÁCS, Péter  
*Directeur du Département de Droit International*  
Universidad de Miskolc y Universidad Católica Péter Pázmány  
(Hungría)

LÁZARO CALVO, Trinidad  
*Profesora Asociada de Derecho Internacional Público*  
Universidad de Jaén

LIROLA DELGADO, Isabel  
*Profesora Titular de Derecho Internacional Público y  
Relaciones Internacionales*  
Universidad de Santiago de Compostela

LÓPEZ-JACOISTE DÍAZ, M<sup>a</sup> Eugenia  
*Profesora Dra. de Derecho Internacional Público y  
Relaciones Internacionales*  
Universidad de Navarra

MARTÍN MARTÍNEZ, Magdalena M<sup>a</sup>  
*Profesora Titular de Derecho Internacional Público y  
Relaciones Internacionales*  
Universidad de Málaga

OCHOA RUIZ, Natalia  
*Profesora Dra. de Derecho Internacional Público y  
Relaciones Internacionales*  
Universidad Europea  
Madrid

PÉREZ SALOM, José Roberto  
*Profesor Titular de Derecho Internacional Público y  
Relaciones Internacionales*  
Universidad de Valencia

PINESCHI, Laura  
*Profesora Asociada de Derecho Internacional Público y  
Relaciones Internacionales*  
Universidad degli Studi di Milano – Bicoca

POZO SERRANO, Pilar  
*Profesora Titular de Derecho Internacional Público y  
Relaciones Internacionales*  
Universidad de Valencia

RODRIGO HERNÁNDEZ, Angel J.  
*Profesor Titular de Derecho Internacional Público y  
Relaciones Internacionales*  
Universidad Pompeu Fabra

ZAPATERO, Pablo  
*Profesor de Derecho Internacional Público y  
Relaciones Internacionales*  
Universidad Carlos III de Madrid

# SUMARIO

VOL. XX

ÍNDICE .....	XI
--------------	----

## I.— SECCIÓN DOCTRINAL

ARCARI, Maurizio: <i>Remarques occasionelles sur les contradictions de l'action du Conseil de Sécurité dans le domaine des droits de l'homme</i> .....	3
--	---

BLANC ALTEMIR, Antonio: <i>El acuerdo de asociación entre la Unión Europea y Chile: algo más que un tratado de libre comercio</i> .....	35
---	----

GUTIÉRREZ ESPADA, Cesáreo: <i>El sistema institucional de la Unión en el Tratado que establece una Constitución para Europa (2004)</i> .....	111
--	-----

LIROLA DELGADO, Isabel / MARTÍN MARTÍNEZ, Magdalena M <sup>a</sup> : <i>La cooperación penal internacional en la detención y entrega de personas: el Estatuto de Roma y la Orden Europea</i> .....	173
--	-----

PINESCHI, Laura: <i>Non-compliance mechanisms and the proposed center for the prevention and management of environmental disputes</i> .....	241
---	-----

RODRIGO HERNÁNDEZ, Angel J.: <i>Soberanía y administración de territorios</i> .....	279
ZAPATERO, Pablo: <i>Coherencia y coordinación en "Bretton Woods"</i> .....	327

## II.— NOTAS

BOLLO AROCENA, M. Dolores: <i>La adopción de las resoluciones 1422 (2002) y 1487 (2003) o el bloqueo preventivo de la Corte Penal Internacional por el Consejo de Seguridad de Naciones Unidas</i> .....	375
JORDÁN, Javier: <i>El terrorismo y la transformación de la guerra. Consideraciones sobre la lucha global de Al-Qaida</i> .....	409
LÁZARO CALVO, Trinidad: <i>Naturaleza jurídica de los anexos facultativos a los tratados ambientales</i> .....	425

## III.— JURISPRUDENCIA

### ESTUDIOS SOBRE LA OPINIÓN CONSULTIVA DE LA CORTE INTERNACIONAL DE JUSTICIA DE 9 DE JULIO DE 2004

KOVÁCS, Péter: <i>Rather judgement than opinion? or can we speak about a third type judicial procedure before the International Court of Justice? (Note under the advisory opinion of the International Court of Justice delivered about the "Wall" built on Palestinian Territory)</i> .....	447
---	-----

LÓPEZ-JACOISTE DÍAZ, M <sup>a</sup> Eugenia: <i>Algunas reflexiones sobre la Opinión Consultiva sobre el muro de Israel: la solución está en Ramallah y Gaza y no en La Haya ni en Manhattan</i> .....	467
--	-----

POZO SERRANO, Pilar: <i>La Opinión Consultiva de la CIJ sobre las consecuencias jurídicas de la construcción del muro en el territorio palestino ocupado: problemas de competencia y oportunidad judicial</i> .....	493
---	-----

#### OTROS ESTUDIOS

OCHOA RUIZ, Natalia: <i>La jurisprudencia del Comité de las Naciones Unidas contra la tortura</i> .....	521
---	-----

PÉREZ SALOM, José Roberto / CERVELL HORTAL, María José: <i>Decisiones de órganos judiciales españoles en materia de Derecho Internacional Público</i> .....	567
---	-----

#### IV.— DOCUMENTACIÓN

RESOLUCIONES DEL CONSEJO DE SEGURIDAD DE LAS NACIONES UNIDAS (1/10/2003—27/10/2004).....	593
--	-----

##### **Afganistán**

Resolución 1510 (13 octubre 2003) .....	593
Resolución 1536 (26 marzo 2004) .....	595
Resolución 1563 (17 septiembre 2004) .....	599

<b>Bosnia y Herzegovina</b>	
Resolución 1551 (9 julio 2004) .....	601
<b>Burundi</b>	
Resolución 1545 (21 mayo 2004) .....	606
<b>Chipre</b>	
Resolución 1517 (24 noviembre 2003) .....	614
Resolución 1548 (11 junio 2004) .....	615
<b>Côte D'Ivoire</b>	
Resolución 1514 (13 noviembre 2003) .....	616
Resolución 1527 (4 febrero 2004) .....	618
Resolución 1528 (27 febrero 2004) .....	619
<b>Eritrea / Etiopía</b>	
Resolución 1531 (12 marzo 2004) .....	626
Resolución 1560 (14 septiembre 2004) .....	628
<b>Georgia</b>	
Resolución 1524 (30 enero 2004) .....	631
Resolución 1554 (29 julio 2004) .....	636
<b>Haití</b>	
Resolución 1529 (29 febrero 2004) .....	641
Resolución 1542 (30 abril 2004) .....	644
<b>Iraq</b>	
Resolución 1511 (16 octubre 2003) .....	649
Resolución 1518 (24 noviembre 2003) .....	654
Resolución 1538 (21 abril 2004) .....	655
Resolución 1546 (8 junio 2004) .....	657
Resolución 1557 (12 agosto 2004) .....	671

## **Liberia**

Resolución 1521 (22 diciembre 2003) .....	671
Resolución 1532 (12 marzo 2004) .....	679
Resolución 1549 (17 junio 2004) .....	682
Resolución 1561 (17 septiembre 2004) .....	684

## **Niños y conflictos armados**

Resolución 1539 (22 abril 2004) .....	685
---------------------------------------	-----

## **No proliferación de armas de destrucción masiva**

Resolución 1540 (28 abril 2004) .....	692
---------------------------------------	-----

## **Oriente Medio**

Resolución 1515 (19 noviembre 2003) .....	696
Resolución 1520 (22 diciembre 2003) .....	697
Resolución 1525 (30 enero 2004) .....	698
Resolución 1544 (19 mayo 2004) .....	700
Resolución 1550 (29 junio 2004) .....	701
Resolución 1553 (29 julio 2004) .....	702
Resolución 1559 (2 septiembre 2004) .....	705

## **República Democrática del Congo**

Resolución 1522 (15 enero 2004) .....	706
Resolución 1533 (12 marzo 2004) .....	707
Resolución 1552 (27 julio 2004) .....	711
Resolución 1555 (29 julio 2004) .....	713

## **Sáhara Occidental**

Resolución 1513 (28 octubre 2003) .....	714
Resolución 1523 (30 enero 2004) .....	714
Resolución 1541 (29 abril 2004) .....	715

## **Sierra Leona**

Resolución 1537 (30 marzo 2004) .....	716
Resolución 1562 (17 septiembre 2004) .....	719

## **Somalia**

Resolución 1519 (16 diciembre 2003) .....	722
Resolución 1558 (17 agosto 2004) .....	725

## **Sudán**

Resolución 1547 (11 junio 2004) .....	727
Resolución 1556 (30 julio 2004) .....	730
Resolución 1564 (18 septiembre 2004) .....	736

## **Terrorismo y amenazas a la paz y seguridad internacionales**

Resolución 1516 (20 noviembre 2003) .....	740
Resolución 1526 (30 enero 2004) .....	741
Resolución 1530 (11 marzo 2004) .....	748
Resolución 1535 (26 marzo 2004) .....	749

## **Timor Oriental**

Resolución 1543 (14 mayo 2004) .....	752
--------------------------------------	-----

## **Tribunal Internacional para la ex Yugoslavia y Tribunal Internacional para Rwanda**

Resolución 1534 (26 marzo 2004) .....	755
---------------------------------------	-----

## **Tribunal Internacional para Rwanda**

Resolución 1512 (27 octubre 2003) .....	758
---	-----

## V.— RECENSIONES

- BLANC ALTEMIR, Antonio: *La herencia soviética. La Comunidad de Estados Independientes y los problemas sucesorios.*  
 (Ramón Paniagua Redondo) ..... 763
- DAILLIER, Patrick, DE LA PRADELLE, Géraud, GUÉRABI, Habib (Dir.): *Droit de l'économie internationale.*  
 (Romualdo Bermejo García) ..... 765
- CONSEIL EUROPÉEN DU DROIT DE L'ENVIRONNEMENT: *La gestion des déchets dans les îles au regard du droit communautaire.*  
 (Roberto Pérez) ..... 766
- DE CASTRO RUANO, José Luis y UGALDE ZUBIRI, Alexander: *La acción exterior del País Vasco (1980-2003).*  
 (Romualdo Bermejo García) ..... 769
- ESCUADERO ESPINOSA, Juan Francisco: *La Corte Penal Internacional y el Consejo de Seguridad. Hacia la paz por la justicia.*  
 (Valentín Bou Franch) ..... 771
- ESTEVE MOLTO, José Elías: *El Tíbet: la frustración de un Estado (el genocidio de un pueblo).*  
 (Romualdo Bermejo García) ..... 774
- GARABELLO, Roberta: *La convenzione UNESCO sulla protezione del patrimonio culturale subacqueo.*  
 (A. A. Herrero de la Fuente) ..... 775

GARCÍA SEGURA, Caterina y RODRIGO HERNÁNDEZ, Angel J.: <i>El imperio inviable. El orden internacional tras el conflicto de Irak.</i> (Romualdo Bermejo García) .....	777
JIMÉNEZ PIERNAS, Carlos (ed.): <i>Iniciación a la práctica en Derecho Internacional y Derecho Comunitario Europeo.</i> (Jaume Ferrer Lloret) .....	782
PUEYO LOSA, Jorge: <i>Constitución y ampliación de la Unión Europea. Crisis y nuevos retos.</i> (Eugenia López-Jacoiste Díaz) .....	785
RIPOL CARULLA, Santiago: <i>El desarrollo de la potestad sancionadora del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas (contribución al estudio del concepto de sanción internacional).</i> (Angel J. Rodrigo Hernández) .....	787
ROUCOUNAS, Emmanuel: <i>Facteurs privés et droit international public.</i> (Romualdo Bermejo García) .....	791

## Sección Doctrinal

---

